



# RGB 3C IR



## *Bedienungsanleitung*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

**©2013 ADJ Products, LLC** Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	4
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	4
EIGENSCHAFTEN .....	4
EINRICHTEN DES DMX.....	4
STEUERUNG UND FUNKTIONEN .....	6
STEUERUNG UND FUNKTIONEN – RÜCKSEITE.....	7
BETRIEB.....	7
FADER-FUNKTIONEN.....	8
FERNBEDIENUNG LED RC2 VON ADJ.....	9
TECHNISCHE DATEN.....	10
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	11
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten .....	11

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines RGB 3C IR von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jeder RGB 3C IR wird gründlich werksseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der RGB 3C IR ist ein kleiner, leichter und einfach zu bedienender 3-Kanal RGB-LED-Controller. Der RGB 3C IR wurde für die Steuerung eines beliebigen 3-Kanal RGB-Geräts konzipiert. Der RGB 3C IR kann im Musiksteuerungs-Modus, Programm-Modus, Auto-Modus und im statischen Farb-Modus betrieben werden. Er verfügt auch über RGB-Fader, mit denen Sie Ihre eigenen Farben erzeugen können. Dieser Controller ist die ideale Lösung für DJs, kleine Nachtclubs und Bars, die für Ihre Show eine einfache Steuerung benötigen.

**Kundensupport:** Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder via E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Achtung!** Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen.

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- 9 statische Farben
- RGB-Fader für die Erzeugung der gewünschten Farbe
- 10 werksseitige Programme
- Betriebsmodi: Auto-, Programm-, Farb- und Musiksteuerungs-Modus
- einstellbare Programmgeschwindigkeit
- einstellbare Musiksteuerungsempfindlichkeit
- Stroboskop-Effekt
- Haltetaster sperren den Controller und halten die aktuelle Szene an
- kompatibel mit der Fernbedienung ADJ LED RC2 (enthalten)

## EINRICHTEN DES DMX

**Leistungsaufnahme:** Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken in die Schukosteckdose, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des RGB 3C IR von American DJ® entspricht. Der RGB 3C IR von American DJ® wird nur in der 120-V-Version angeboten. Verwenden Sie für den Betrieb des RGB 3C IR nur das beigelegte Netzteil.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das der intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die

## EINRICHTEN DES DMX (Fortsetzung)

meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.



Figure 1

**Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Ihr DMX-Controller benötigt einen 3-poligen XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

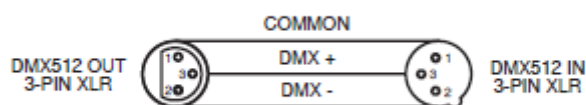


Figure 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert (Minuspol)
Pol 3 = Signal (Pluspol)

**Spezieller Hinweis: Leitungsabschluss.** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.

## EINRICHTEN DES DMX (Fortsetzung)



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung.

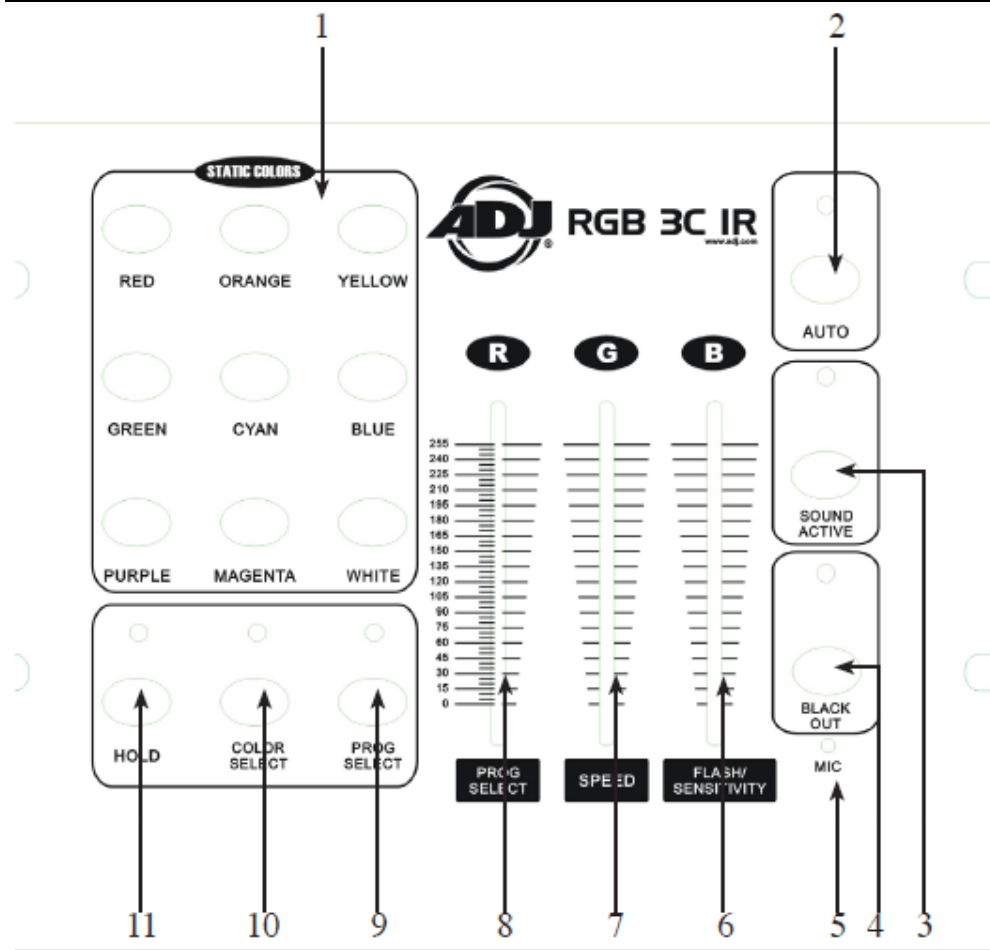
Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts zu schalten.

Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Steckverbinder.** Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können Sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (Out)	5-poliger XLR, männlich (In)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

## STEUERUNG UND FUNKTIONEN



1. STATISCHE FARBE - Mit dieser Schaltfläche wählen Sie die vorprogrammierte Farbe aus.
2. AUTO-PROGRAMM (D4) – Mit dem Betätigen dieser Schaltfläche aktivieren Sie das Auto-Programm. Die Geschwindigkeit des Programms kann über den G/GESCHWINDIGKEITS-FADER eingestellt werden (7).

## STEUERUNG UND FUNKTIONEN (Fortsetzung)

3. MUSIKSTEUERUNGS-MODUS (D5) – Mit dem Betätigen dieser Schaltfläche aktivieren Sie den Musiksteuerungs-Modus. Die Empfindlichkeit des Musiksteuerungs-Modus' kann über den B/FLASH-/EMPFINDLICHKEITS-FADER eingestellt werden (6).
4. BLACKOUT (D6) – Aktiviert und deaktiviert den Verdunkelungs-Modus.
5. MIKROFON - Dieses Mikrofon empfängt externe, niedrige Frequenzen, die die Musiksteuerung des Geräts antreiben. Das Mikrofon wurde für das Empfangen nur der niedrigen Frequenzen konzipiert. Ein Anklopfen des Mikrofons gibt keinen Impuls ans Gerät weiter.
6. B/FLASH-/MUSIKSTEUERUNGSEMPFINDLICHKEITS-FADER - Dieser Fader verfügt über drei Funktionen.
  - Mit diesem Fader lässt sich die Sättigung der blauen LEDs im FARBAUSWAHL-MODUS steuern.
  - Im AUTO-MODUS oder PROGRAMMAUSWAHL-MODUS kann er dazu verwendet werden, den Stroboskop-Effekt zu aktivieren und dessen Geschwindigkeit zu steuern.
  - Im MUSIKSTEUERUNGS-MODUS kann er zur Steuerung der Musikempfindlichkeit verwendet werden.
7. G/PROGRAMMGESCHWINDIGKEITS-FADER – Dieser Fader verfügt über zwei Funktionen.
  - Mit diesem Fader lässt sich die Sättigung der grünen LEDs im FARBAUSWAHL-MODUS steuern.
  - Im AUTO-MODUS oder PROGRAMMAUSWAHL-MODUS kann er dazu verwendet werden, die Geschwindigkeit des laufenden Programms zu steuern.
8. R/PROGRAMMAUSWAHL-FADER – Dieser Fader verfügt über zwei Funktionen.
  - Mit diesem Fader lässt sich die Sättigung der roten LEDs im FARBAUSWAHL-MODUS steuern.
  - Im PROGRAMMAUSWAHL-MODUS kann er zum Durchsuchen der verschiedenen Programme verwendet werden. Die Schaltfläche PROGRAMMAUSWAHL muss aktiviert sein, bevor er zum Durchsuchen der verschiedenen Programme verwendet werden kann.
9. PROGRAMMAUSWAHL-SCHALTFLÄCHE (D3) – Diese Schaltfläche verwenden Sie zum Aktivieren des PROGRAMM-MODUS. Mit dem PROGRAMMAUSWAHL-FADER (8) scrollen Sie durch die verschiedenen Programme.
10. FARBAUSWAHL (D2) – Diese Schaltfläche verwenden Sie zum Aktivieren des FARB-MODUS. Wenn dieser Modus aktiviert ist, können Sie eine oder zwei der 9 Farb-Schaltflächen betätigen oder die Fader für die Erzeugung einer eigenen Farbe verwenden, die statisch bleiben soll.
11. HOLD-SCHALTFLÄCHE (D1) – Wenn diese Schaltfläche aktiviert ist, sind alle Schaltflächen und Fader deaktiviert.

## STEUERUNG UND FUNKTIONEN – RÜCKSEITE



16. DMX-AUSGANG - Wird für das Senden des DMX-Signals an das kompatible LED-Gerät verwendet.
17. DC-EINGANG - Akzeptiert eine Gleichstromversorgung mit einer Spannung von 9V~12 V und mindestens 300 mA.
18. EINGANG FÜR IR-EMPFÄNGERSENSOR – Eingang für den beiliegenden IR-Empfängersensor.

## BETRIEB

### Musiksteuerungs-Modus:

1. Betätigen Sie die MUSIKSTEUERUNGS-Taste, bis die entsprechende LED über der Schaltfläche aufleuchtet.
2. Verwenden Sie den Fader B/FLASH/SENSITIVITY für das Einstellen der Musiksteuerungsempfindlichkeit.

### Auto-Modus:

1. Betätigen Sie die AUTO-Taste, bis die entsprechende LED über der Schaltfläche aufleuchtet.
2. Verwenden Sie den Fader G/SPEED für das Einstellen der Ablaufgeschwindigkeit des Auto-Programms.

## BETRIEB (Fortsetzung)

3. Verwenden Sie den Fader B/FLASH/SENSITIVITY für das Aktivieren des Stroboskop-Effekts und das Einstellen der Stroboskop-Blitzfrequenz.

### Programmauswahl-Modus:

1. Betätigen Sie die PROGRAMMAUSWAHL-Taste, bis die entsprechende LED über der Schaltfläche aufleuchtet.

2. Verwenden Sie den Fader G/SPEED für das Einstellen der Ablaufgeschwindigkeit des Auto-Programms.

3. Verwenden Sie den Fader B/FLASH/SENSITIVITY für das Aktivieren des Stroboskop-Effekts und das Einstellen der Stroboskop-Blitzfrequenz.

### Farb-Modus:

1. Betätigen Sie die FARBAUSWAHL-Taste, bis die entsprechende LED über der Schaltfläche aufleuchtet.

2. Betätigen Sie die 9 Farb-Schaltflächen oder verwenden Sie die RGB-Fader für das Erzeugen der eigenen, gewünschten Farbe.

## FADER-FUNKTIONEN

	<b>R/PROGRAMMAUSWAHL-FADER PROGRAMME</b>
0-13	ROT, GRÜN, GELB - 3-COLOR-DREAM
14-27	BLAU, LILA, KOBALTBLAU - 3-COLOR-DREAM
28-41	WEISS, ROT, BLAU - 3-COLOR-DREAM
42-55	GRÜN, BLAU, KOBALTBLAU - 3-COLOR-DREAM
56-69	GELB, LILA, ROT - 3-COLOR-DREAM
70-83	LILA, GRÜN, WEISS - 3-COLOR-DREAM
84-97	GELB, KOBALTBLAU, BLAU - 3-COLOR-DREAM
98-111	ROT DREAMING
112-125	GRÜN DREAMING
126-139	BLAU DREAMING
140-153	GELB DREAMING
154-167	LILA DREAMING
168-181	KOBALTBLAU DREAMING
182-195	WEISS DREAMING
196-209	SIEBENFARBIGER JUMPING-EFFEKT
210-223	SIEBENFARBIGER DREAMING-EFFEKT
224-237	AUTO-WIEDERGABE
238-255	MUSIKSTEUERUNG
0-255	<b>G/PROGRAMMGESCHWINDIGKEITS-FADER</b> PROGRAMMGESCHWINDIGKEIT LANGSAM-SCHNELL
0-3	<b>B/STROBE/MUSIKEMPFINDLICHKEITS-FADER</b> AUS
4-255	STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL
0-7	AUS
8-255	EMPFINDLICHKEIT NIEDRIG - HOCH

**ACHTUNG:** Der B/Strobe/Musikempfindlichkeits-Fader verfügt über drei Funktionen. Wenn der Musikempfindlichkeits-Modus aktiv ist, steuert der fader den Musikempfindlichkeitspegel. Wenn der Programm-Modus oder der Auto-Modus aktiv ist, aktiviert und steuert der Fader den Stroboskopeffekt, falls dieser gewünscht ist.



## FERNBEDIENUNG LED RC2 VON ADJ

Die Infrarot-Fernbedienung **LED RC2** von ADJ verfügt über verschiedene Funktionen und erlaubt Ihnen die komplette Steuerung Ihres RGB 3C IR. Stecken Sie zur Steuerung des RGB 3C IR den beiliegenden IR-Empfänger in den Eingang für den IR-Empfänger ein, der sich auf der Rückseite des Controllers befindet. Zur Steuerung des Geräts richten Sie die IR-Fernbedienung auf darauf und sorgen dafür, dass Sie nicht weiter als 10 Meter davon entfernt sind.

**BLACKOUT** - Wenn Sie diese Taste drücken, verdunkelt sich jedes Gerät, das gerade angesteuert wird (und sich nicht im HOLD-Modus befindet). Wenn der Verdunkelungs-Modus aktiviert ist, leuchtet über der BLACKOUT-Taste eine LED. Zum Deaktivieren der Verdunkelung drücken Sie diese Taste noch einmal.

**HOLD** - Drücken Sie jederzeit auf die DMX MODE-Taste und dann auf die Taste Nr. 1. Die LED über der HOLD-Taste leuchtet auf und der aktuelle Vorgang wird gesperrt. Um den aktuellen Vorgang zu entsperren, drücken Sie auf die DMX MODE-Taste und dann auf die Taste Nr. 0. Die LED über der HOLD-Taste geht aus und zeigt damit an, dass er entsperrt ist.

**SELECT PROG** - Durch Betätigen dieser Taste schalten Sie zwischen Statischer Farb-Modus, Programm-Modus und Auto Run-Modus hin und her. Bei jedem Betätigen dieser Taste gelangen Sie zum nächsten Modus.

- **Programmauswahl-Modus** - Wenn der Controller auf Programmauswahl-Modus eingestellt ist, leuchtet die LED über der Taste PROG SELECT (D3) auf. Mit den Tasten "+" und "-" scrollen Sie durch die 17 Programme, um eines davon auszuwählen. Drücken Sie zum Einstellen der Programmgeschwindigkeit auf die SPEED-Taste und die Tasten "+" und "-". Drücken Sie auf die FLASH-Taste, um den Stroboskopeffekt zu aktivieren. Mit den Tasten "+" und "-" stellen Sie die Blitzfrequenz ein.

- **Auto Run-Modus** - Wenn der Controller auf Auto Run-Modus eingestellt ist, leuchtet die LED über der Taste AUTO (D4) auf. Drücken Sie zum Einstellen der Auto Run-Geschwindigkeit auf die SPEED-Taste und die Tasten "+" und "-". Drücken Sie auf die FLASH-Taste, um den Stroboskopeffekt zu aktivieren. Mit den Tasten "+" und "-" stellen Sie die Blitzfrequenz ein.

- **Statischer Farb-Modus** - Wenn der Controller auf Statischer Farb-Modus eingestellt ist, leuchtet die LED über der Taste COLOR SELECT (D2) auf. Mit den Tasten "+" und "-" oder den Nummerntasten 1 bis 9 finden Sie die gewünschte statische Farbe. Sie können auf die R/G/B-Tasten oder die Tasten "+" und "-" verwenden, um die Intensität der Ausgabe einzustellen.

**SOUND ACTIVE-MODUS** - Drücken Sie auf die SL/SA-Taste, um den Musiksteuerungs-Modus zu aktivieren. Die LED über der Taste leuchtet auf und zeigt damit an, dass sich Ihr im Musiksteuerungs-Modus befindet. Mit dem Fader FLASH/SENSITIVITY können Sie die Musikempfindlichkeit einstellen.

**FLASH** - Durch Drücken dieser Taste wird der Stroboskopeffekt aktiviert. Die LED über der FLASH-Taste auf dem Controller leuchtet auf, was darauf hindeutet, dass der Stroboskopeffekt aktiviert ist. Mit den Tasten "+" und "-" können Sie die Blitzfrequenz steuern. Zum Deaktivieren des Stroboskopeffekts drücken Sie diese Taste noch einmal.

<b>Modell:</b>	<b>RGB 3C IR</b>
STROMVERSORGUNG:	mind. 9-12 VDC, 300 mA
LEISTUNGS-AUFNAHME:	3,6 W
AUSGANG:	3-polig XLR
AUDIO-AUSLÖSER:	Integriertes Mikrofon
ABMESSUNGEN:	220 mm (L) x 140 mm (B) x 63 mm (H) 8,75" (L) x 5,5" (B) x 2,5" (H)
GEWICHT:	1,8 lbs./ 0,8 kg

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

## RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung / ein Verbot für die Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese RoHS genannte Regelung ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikindustrie.

Sie verbietet unter anderem den Einsatz von sechs Stoffen: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles Elektronische, das uns im Haushalt und während der Arbeit umgibt.

Als Hersteller von Produkten der Marken AMERICAN AUDIO, AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Inkrafttreten der RoHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, nach alternativen, umweltschonenderen Materialien und Herstellungsprozessen zu suchen.

Bei Inkrafttreten der RoHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Vorgaben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die RoHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon ab Markteinführung für jedes einzelne ihrer Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sach- und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass Sie diese kostenfrei an Sammelstellen abgeben können; sie werden dann entsprechend dem Verwertungskreislauf zugeführt. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich für den professionellen Einsatz konstruiert werden, werden direkt durch uns verwertet. Bitte senden Sie die Produkte von Elation am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte RoHS, ist die WEEE ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz und wir helfen gerne mit, unsere natürliche Umgebung durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)